



COMPA TECH S.r.l.
Via Piemonte, 11/15 - 41012 - Carpi (MO) - Italy



CTAD441



AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI PER ELETTROUTENSILI

AVVERTENZA! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per future consultazioni.

Il termine "elettroutensile" utilizzato nelle avvertenze, si riferisce sia ad utensili collegabili alla rete elettrica (con cavo) che a batteria (senza cavo).

1) Sicurezza dell'area di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Il disordine e le zone di lavoro scarsamente illuminate favoriscono gli incidenti.
- Evitare di utilizzare gli elettroutensili in ambienti a rischio di esplosione, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettroutensili generano scintille che possono incendiare le polveri o i fumi.
- Durante l'uso degli elettroutensili, mantenere lontani bambini e astanti. Eventuali distrazioni possono causare la perdita di controllo dell'elettroutensile.

2) Sicurezza elettrica

- La spina dell'elettroutensile deve essere adatta alla presa. Non apportare mai alcun tipo di modifica alla spina. Non utilizzare alcun tipo di spina adattatrice con elettroutensili dotati di collegamento a terra (o a massa). Le spine non modificate e adatte alle prese riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra o a massa, quali tubi, riscaldamenti, cucine elettriche e frigoriferi.
Il rischio di scosse elettriche aumenta quando il corpo è a contatto con elementi collegati a terra o a massa.
- Non esporre gli elettroutensili alla pioggia o all'umidità. L'eventuale infiltrazione d'acqua all'interno di un elettroutensile aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Evitare di usare il cavo di alimentazione per altri scopi. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per trasportare, stratonare o scollegare dalla presa l'elettroutensile. Mantenere il cavo al riparo da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. I cavi di alimentazione danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Per utilizzare un elettroutensile all'aperto, usare esclusivamente cavi di prolunga omologati per l'impiego all'aperto. L'uso di cavi di prolunga omologati per l'impiego all'aperto riduce il rischio di scosse elettriche.
- Se l'uso di un elettroutensile in un ambiente umido è

inevitabile, utilizzare una fonte di alimentazione dotata di un dispositivo di protezione da correnti residue (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

3) Sicurezza personale

- È importante mantenere l'attenzione e concentrarsi su ciò che si sta facendo, utilizzando l'elettroutensile con buon senso. Non utilizzare l'elettroutensile in caso di stanchezza o sotto l'effetto di droghe, bevande alcoliche e medicinali. Un attimo di distrazione durante l'uso dell'elettroutensile può causare lesioni gravi.
- Indossare un equipaggiamento protettivo. Utilizzare sempre occhiali protettivi di sicurezza. Indossando un equipaggiamento protettivo, ad esempio: maschera antipolvere, calzature di sicurezza con suola antiscivolo, casco e protezioni per l'udito, in condizioni adeguate, si riduce il rischio di lesioni personali.
- Evitare l'accensione involontaria dell'elettroutensile. Verificare che l'interruttore di accensione sia posizionato su off prima di collegare il cavo di alimentazione o la batteria, di sollevare o trasportare l'elettroutensile. Trasportare gli elettroutensili con il dito sull'interruttore di accensione o collegare all'alimentazione elettroutensili con l'interruttore posizionato su on, favorisce il verificarsi di incidenti.
- Rimuovere eventuali utensili o chiavi di regolazione prima di accendere l'elettroutensile. Una chiave o un altro utensile lasciato collegato ad un componente rotante dell'elettroutensile può causare lesioni personali.
- Non sporgersi durante l'uso degli elettroutensili. Mantenersi sempre ben stabili e bilanciati. In tal modo, è possibile mantenere un miglior controllo dell'elettroutensile in caso di imprevisti.
- Indossare abiti adeguati. Evitare di indossare abiti larghi o gioielli. Mantenere capelli, abiti e guanti lontani dai componenti in movimento. Abiti larghi, gioielli e capelli lunghi possono rimanere impigliati nei componenti in movimento.
- Se gli elettroutensili sono dotati di dispositivi per il collegamento di aspiratori o altri apparecchi di raccolta, verificare che questi ultimi siano collegati e correttamente utilizzati. L'uso di aspiratori riduce i rischi correlati alle polveri.

4) Uso e cura degli elettroutensili

- Non sovraccaricare gli elettroutensili. Usare l'elettroutensile adatto per la propria applicazione. L'uso dell'elettroutensile adatto, consente di ottenere un lavoro migliore e più sicuro, alla velocità per cui è stato progettato.
- Non usare l'elettroutensile se l'interruttore di accensione è difettoso. Tutti gli elettroutensili non controllabili tramite l'interruttore di accensione e spegnimento sono pericolosi e devono essere riparati.

c) Scollegare la spina dalla rete di alimentazione e/o la batteria dall'elettroutensile prima di eseguire regolazioni, sostituzione di accessori o di riporre gli elettroutensili. Tale precauzione riduce il rischio di accensioni involontarie.

d) Riporre gli elettroutensili fuori dalla portata dei bambini e non consentirne l'uso a persone inesperte o che non abbiano letto le presenti istruzioni. Gli elettroutensili sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.

e) Effettuare tutti gli interventi di manutenzione necessari. Verificare che le parti mobili dell'elettroutensile non siano disallineate o bloccate e che non siano presenti altre condizioni in grado di limitare il corretto funzionamento dell'elettroutensile. In caso di danni, far riparare l'elettroutensile prima dell'uso. Numerosi incidenti sono causati da elettroutensili non sottoposti a corretta manutenzione.

f) Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio. Gli utensili da taglio sottoposti a corretta manutenzione e con taglienti affilati sono meno soggetti a bloccarsi e più facili da controllare.

g) Utilizzare elettroutensili, accessori, punte, ecc. in conformità con le presenti istruzioni, tenendo in considerazione le condizioni di lavoro e il risultato da ottenere. L'uso degli elettroutensili per scopi diversi da quelli previsti può dar luogo a situazioni di pericolo.

h) Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con uno speciale cavo o gruppo disponibile presso il fabbricante o presso il centro assistenza.

5) Assistenza

a) Fare riparare l'elettroutensile esclusivamente da personale specializzato ed impiegando pezzi di ricambio originali. In tal modo è possibile garantire che la sicurezza dell'elettroutensile sia salvaguardata.

6) Uso e cura del caricabatterie e delle batterie

a) Ricaricare esclusivamente con il caricabatterie specificato dal fabbricante. Un caricabatterie adatto a un tipo di batteria se utilizzato per un tipo diverso può causare rischio d'incendio.

b) Gli elettroutensili devono essere utilizzati esclusivamente con le batterie specificatamente indicate. L'uso di qualsiasi altro tipo di batterie può creare rischio di lesioni e incendio.

c) Quando la batteria non viene utilizzata, mantenerla lontana da oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici, che possono creare una connessione fra un terminale e l'altro. Mandare in corto entrambi i terminali può causare ustioni o un incendio.

d) In condizioni di errata conservazione, può fuoriuscire

del liquido dalle batterie; evitarne il contatto. Se si verifica un contatto accidentale, sciacquare con acqua. Inoltre, se il liquido viene a contatto con gli occhi, contattare un medico. Il liquido fuoriuscito dalle batterie può causare irritazioni o ustioni.

Spiegazione dei simboli

Nel presente manuale e/o sulla macchina sono utilizzati i simboli seguenti:



Leggere attentamente le istruzioni



In conformità con le norme fondamentali in vigore sulla sicurezza delle direttive europee



Macchina classe II - Doppio isolamento - Non è necessaria la messa a terra



Segnala il rischio di lesioni personali, di morte o di danni all'apparecchio in caso di non osservanza delle istruzioni di questo manuale.

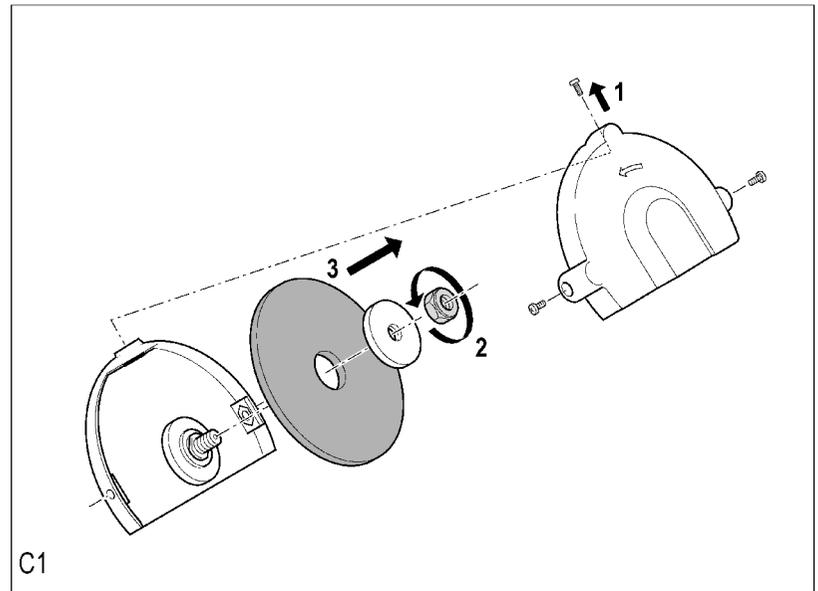
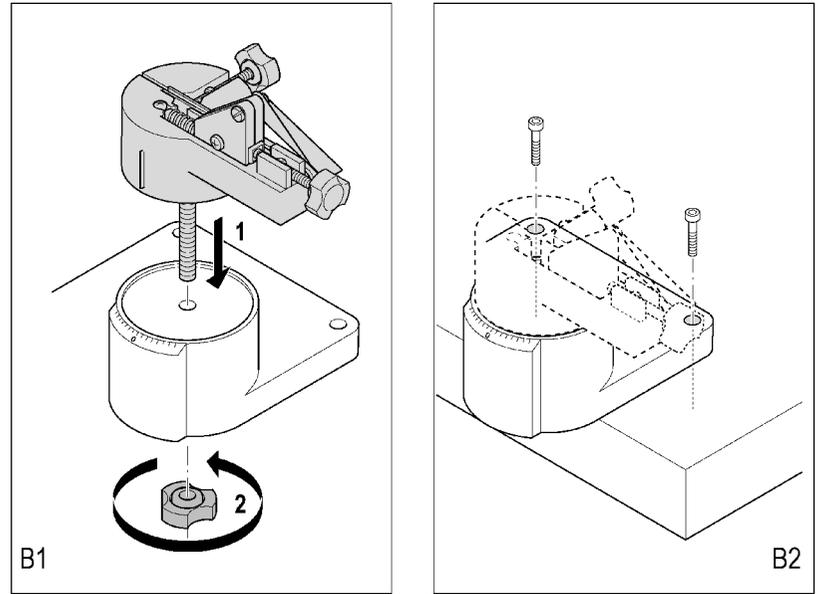
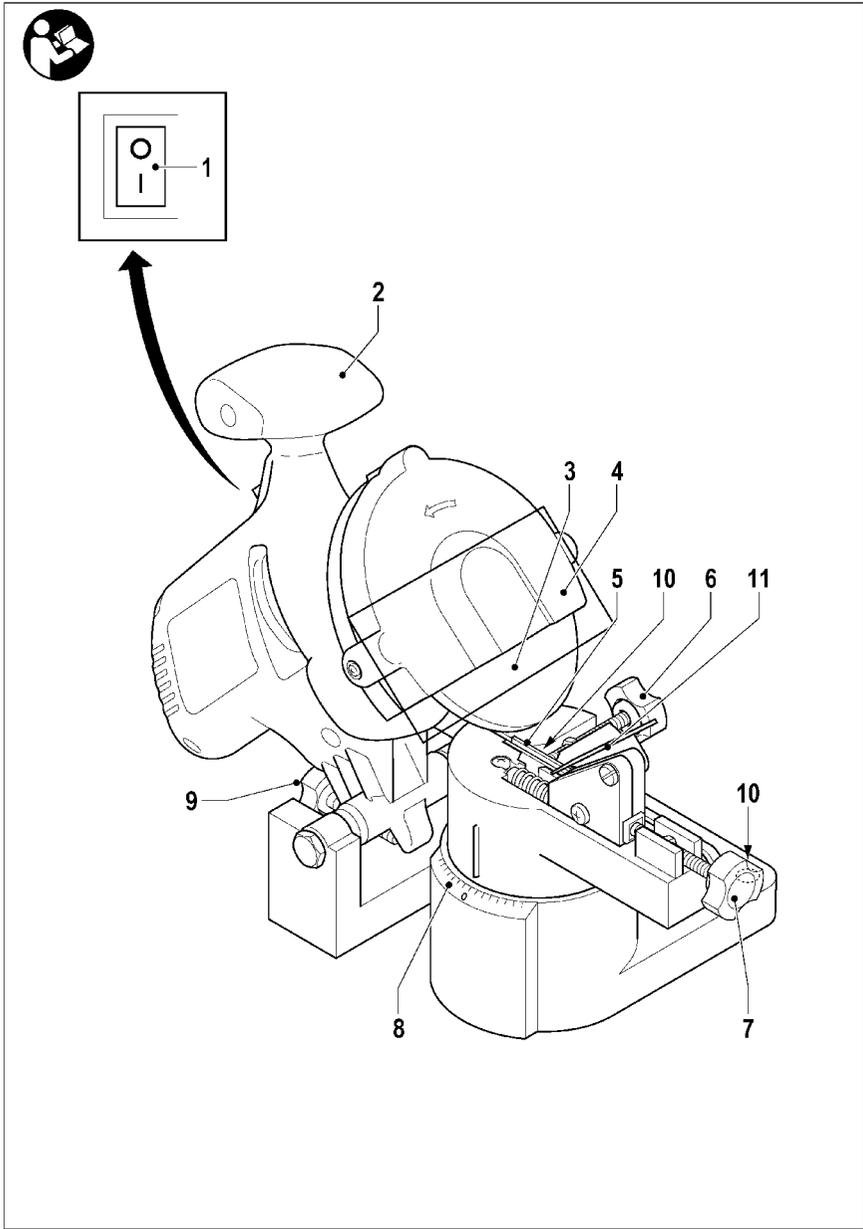


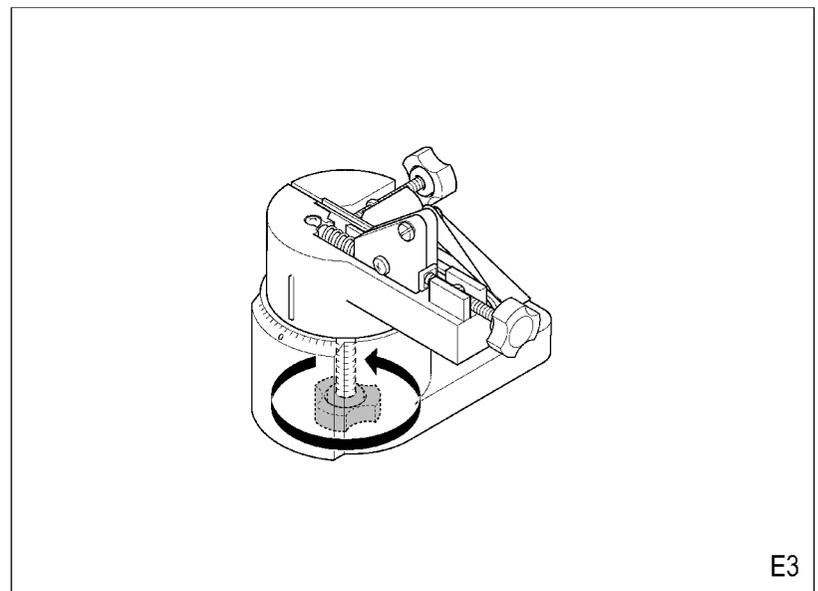
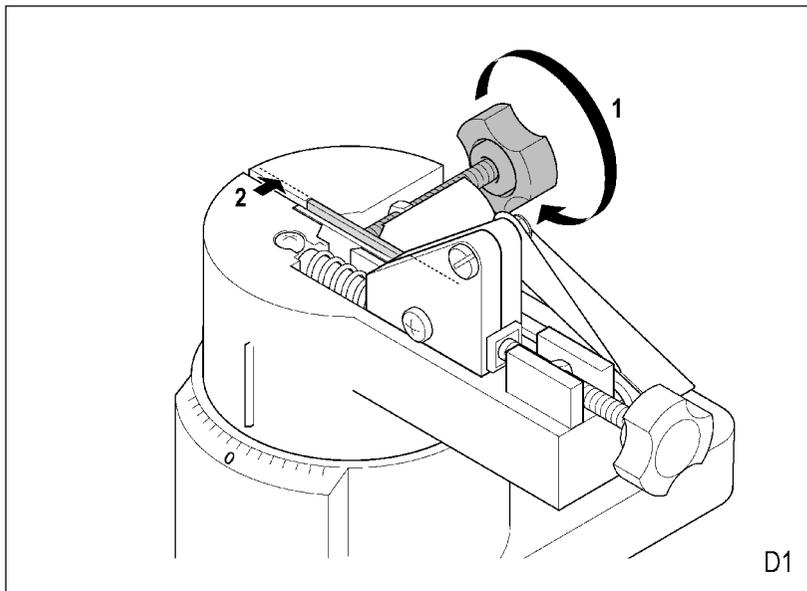
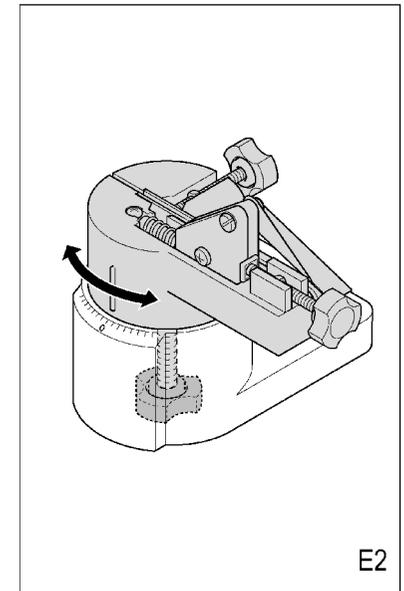
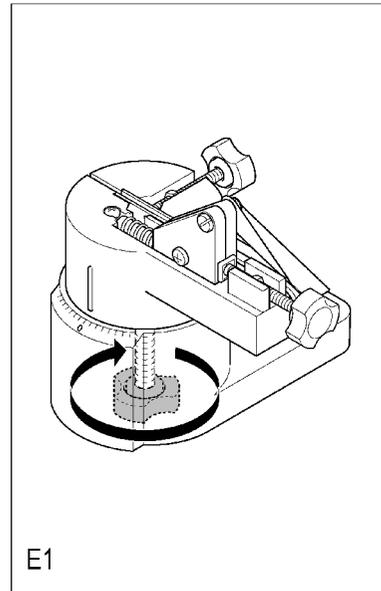
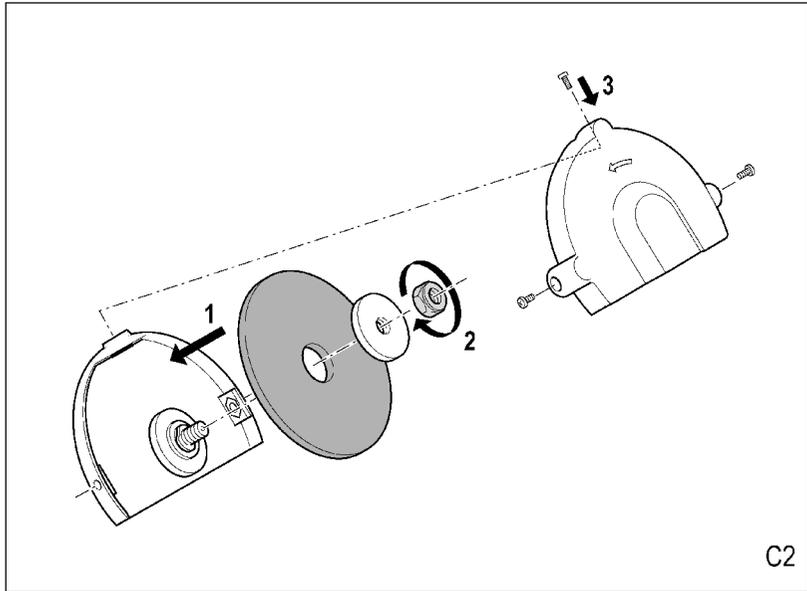
Strumenti elettrici e/o elettronici difettosi o usurati devono essere smaltiti in appropriate aree di riciclaggio.

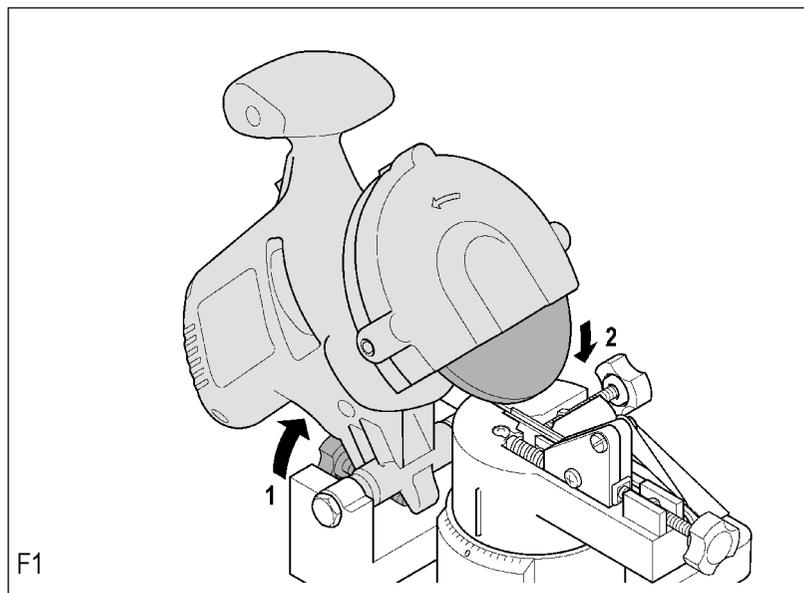


Indossare occhiali di sicurezza e cuffia di protezione

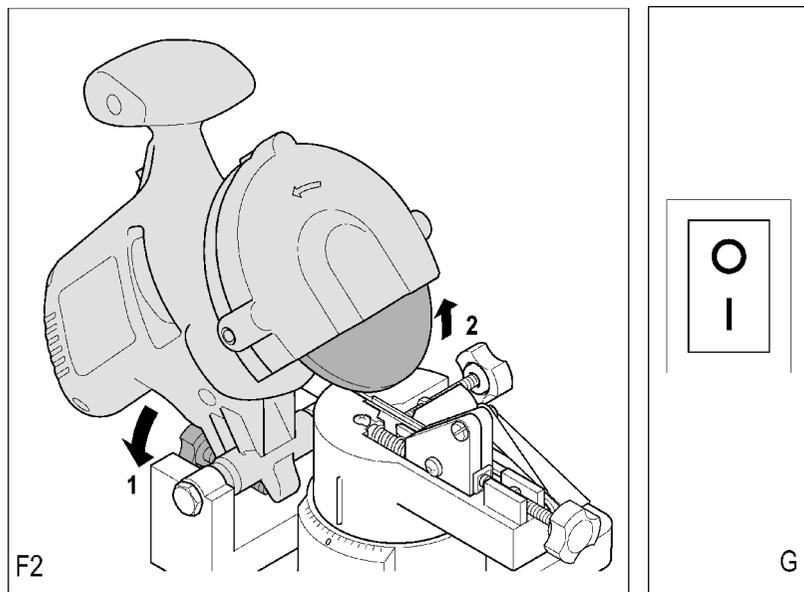








F1



F2

G

AVVERTENZA

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni.



La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per future consultazioni.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Nell'utilizzare la macchina, osservare sempre le istruzioni di sicurezza in allegato, nonché le misure di sicurezza ulteriori.

NORME DI SICUREZZA ELETTRICA



Controllare sempre che l'alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta delle caratteristiche.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA SUPPLEMENTARI PER AFFILTRICI DI CATENE

- La macchina non deve essere azionata da bambini o da persone non qualificate.
- Utilizzare la macchina solo per affilare catene.
- Utilizzare solo dischi di molatura adatti per metalli.
- Accendere la macchina prima che venga a contatto con il pezzo.

NORME DI SICUREZZA ELETTRICA



Controllare sempre che l'alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta delle caratteristiche.

DESCRIZIONE (FIG. A)

L'affilatrice di catene universale è stata progettata per affilare catene.

- 1 Interruttore on/off
- 2 Impugnatura di lavoro
- 3 Disco di molatura
- 4 Protezione
- 5 Guida della catena
- 6 Pomello di bloccaggio della catena
- 7 Manopola di bloccaggio per l'angolo di molatura
- 8 Scala per l'angolo di molatura
- 9 Arresto profondità
- 10 Fori di montaggio (2x)
- 11 Fermo della catena

Montaggio della macchina (fig. B1 & B2)



Fissare sempre la macchina su un banco da lavoro prima dell'uso.



Assicurarsi che la catena possa scorrere

sempre liberamente lungo la guida installando la macchina sul banco da lavoro con l'apertura della catena non ostruita dal piano.

Sostituzione del disco di molatura (fig. C1 & C2)



Staccare sempre la spina della macchina prima di sostituire un disco di molatura.



Non utilizzare mai un disco di molatura incrinato. Sostituirlo immediatamente. Un disco di molatura incrinato può rompersi in vari pezzi durante l'uso e provocare incidenti.

Serraggio della catena (fig. D1)



Scollegare sempre la macchina dalla presa di alimentazione prima di montare la catena.

Impostazione dell'angolo di molatura (fig. E1 - E3)

L'angolazione standard di molatura è 35°. L'angolo di molatura deve essere regolato utilizzando la scala (8).

Uso dell'affilatrice di catene (fig. F1 & F2)

Istruzioni per l'uso



Per evitare contraccolpi, verificare sempre che i denti della catena siano affilati con lo stesso spessore e la stessa angolazione.

- Prima di accendere la macchina, controllare che tutte le viti siano serrate e che il disco di molatura ruoti liberamente.
- Serrare la catena.
- Regolare l'angolo di molatura.
- Abbassare la testa con forza uniforme per consentire al disco di molatura di affilare la catena.
- Far avanzare manualmente la catena lungo la guida per affilarla.
- Non sovraccaricare mai la macchina, perché il disco di molatura si potrebbe arrestare.
- Utilizzare il disco di molatura per affilare catene metalliche.
- La macchina non è destinata all'uso continuo. Assicurarsi che non si surriscaldi. Dopo avere utilizzato la macchina per 30 minuti, farla raffreddare a temperatura ambiente.

Accensione e spegnimento (fig. G)

PULIZIA E MANUTENZIONE

La macchina non richiede operazioni di manutenzione particolari.

DATI TECNICI

CTAD441	
Tensione di rete	V 230
Frequenza di rete	Hz 50
Potenza assorbita	W 220
Velocità in assenza di carico	min ⁻¹ 7.500
Diametro del disco	mm 100
Alesaggio	mm 10
Ciclo di lavoro	Continuo
Peso	kg 1,65

RUMORE E VIBRAZIONI

Valori misurati determinati conformemente a EN 61029-1:
Generalmente il livello di pressione sonora ponderata A della macchina è 78,7 dB(A). Incertezza K = 3 dB(A).
Il livello di rumore durante il funzionamento può superare 91,7 dB(A).



Indossare dispositivi di protezione per l'udito!

Valori totali di vibrazione (somma vettore triassiale) determinati conformemente a EN 61029-1:
Valore di emissione vibrazioni $a_h = 2,8 \text{ m/s}^2$.

AMBIENTE

Smaltimento



Prodotto, accessori e imballaggio devono essere separati per consentire un riciclaggio ecologico.

Solo per i paesi CE

Non smaltire gli elettrodomestici nei rifiuti domestici. Conformemente alla Direttiva 2002/96/CE del Parlamento Europeo sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), successivamente recepita negli ordinamenti nazionali, gli elettrodomestici non più in uso devono essere sottoposti a raccolta differenziata e smaltiti nel totale rispetto dell'ambiente.

Soggetto a modifiche: le presenti caratteristiche tecniche sono soggette a modifica senza preavviso.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Compa Tech S.r.l. dichiara sotto la propria responsabilità che il presente prodotto è conforme ai seguenti standard o documenti di standardizzazione:

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 61029-1
EN ISO 12100-2
in base alle disposizioni delle direttive:
2006/42/CEE
2006/95/CEE
2004/108/CEE

Compa Tech S.r.l.
L'amministratore unico
Ennio Baraldi

Luglio 2014

COMPA TECH S.r.l.
Via Piemonte, 11/15 - 41012 - Carpi (MO) - Italy

GARANZIA

Questo apparecchio è stato controllato completamente in fabbrica. La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione. Lo scontrino di acquisto è anche il certificato di garanzia e lo si deve presentare nel caso che si reclami la garanzia.
Se ci sono dei problemi durante il periodo di garanzia ci si può rivolgere al venditore.

Condizioni di garanzia

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o di fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo una riparazione senza spese per il cliente, a patto che:

- L'apparecchio sia stato usato in modo giusto e ai fini per cui è stato costruito.
- L'apparecchio sia stato riparato da esperti, cioè da persone incaricate dal fornitore.
- Venga presentato lo scontrino di acquisto.

Le batterie ricaricabili, i carica-batterie e le parti che mostrano un normale logoramento non sono coperti da questa garanzia.

Se entro il periodo di garanzia emerge un difetto che non può essere riparato, l'apparecchio viene cambiato gratuitamente.